

**Overenskomst mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige om en nordisk fond for teknologi og industriel udvikling.**

Danmarks, Finlands, Islands, Norges og Sveriges regeringer har, som et led i et udvidet industripolitisk samarbejde, besluttet at oprette en nordisk fond for teknologi og industriel udvikling og er blevet enige om følgende:

*Formål.*

Artikel 1.

Fonden har til formål at tilskynde en mere effektiv udnyttelse af de nordiske ressourcer for teknologi og industriel udvikling ved at fremme et øget samarbejde mellem de kontraherende parter samt ved at støtte finansieringen såvel af projekter af interesse for to eller flere nordiske lande som af internationale projekter af fælles nordisk interesse.

*Kapital.*

Artikel 2.

Fonden finansieres gennem tilskud, som indledningsvis udgør 10 millioner svenske kroner. Heraf yder Danmark 2,2 millioner svenske kroner, Finland 1,6 millioner svenske kroner, Island 0,1 millioner svenske kroner, Norge 1,6 millioner svenske kroner samt Sverige 4,5 millioner svenske kroner.

**Islannin, Norjan, Ruotsin, Suomen ja Tanskan välinen sopimus pohjoismaiden teknologian ja teollisen kehityksen edistämistärahastosta**

Islannin, Norjan, Ruotsin, Suomen ja Tanskan hallitukset ovat osana laajentunutta teollisuuspoliittista yhteistyötä päättäneet perustaa Pohjoismaiden teknologian ja teollisen kehityksen edistämistärahaston ja sopineet seuraavasta:

*Tarkoitus.*

1 artikla.

Rahaston tarkoituksena on teknologian ja teollisen kehityksen edistämiseksi tukea entistä tehokkaammalla tavalla Pohjoismaiden käytettävissä olevien voimavarojen hyväksikäyttöä lisäämällä yhteistyötä sopimusvaltioiden välillä ja tukemalla sekä kahden tai useamman Pohjoismaan etujen mukaisten suunnittelukohteiden että sellaisten kansainvälisten suunnittelukohteiden rahoitusta, joissa Pohjoismailla on yhteisiä etuja valvottavinaan.

*Pääoma.*

2 artikla.

Rahaston 10 miljoonan Ruotsin kruunun suuruisen alkupääoman luomiseksi suorittaa Islanti 0,1 milj. Ruotsin kruunua, Norja 1,6 milj. Ruotsin kruunua, Ruotsi 4,5 milj. Ruotsin kruunua, Suomi 1,6 milj. Ruotsin kruunua ja Tanska 2,2 milj. Ruotsin kruunua.

**Samningur milli Danmerkur, Finnlands, Islands, Noregs og Svíþjóðap um norran takni- og iðnþróunarsjóð.**

Ríkisstjórnir Danmerkur, Finnlands, Islands, Noregs og Svíþjóðar hafa ákveðið að stofna norrænan tækni- og iðnþróunarsjóð, sem þátt í þróun samstarfs á sviði iðnaðar og hafa gert með sér svofelldan samning:

*Markmið.*

1. grein.

Markmið sjóðsins er að styrkja og auka nýtingu á norrænum auðlindum á sviði tækni og iðnþróunar með því að efla og auka samstarf samningsaðilanna, svo og með því að styðja fjárhagslega framkvæmdir, sem hafa þýðingu fyrir tvö eða fleri Norðurlandanna, og alþjóðlegar framkvæmdir, sem hafa þýðingu fyrir Norðurlönd í heild.

*Fjármagn.*

2. grein.

Fjármagn sjóðsins, sem upphaflega er 10 milljónir sænskra króna, er framlag að upphæð 2,2 milljónir sænskra króna frá Danmörku, 1,6 milljónir sænskra króna frá Finnlandi, 0,1 milljón sænskra króna frá Íslandi, 1,6 milljónir sænskra króna frá Noregi og 4,5 milljónir sænskra króna frá Svíþjóð.